
**A LA DECOUVERTE DE L'ARCHITECTURE A
BARCELONE !**

**¡ AL DESCUBRIMIENTO DE LA ARQUITECTURA EN
BARCELONA !**

RETOUR D'EXPERIENCE DES ELEVES

Les élèves interrogés tout au long du projet ont livré leurs impressions. / **Los alumnos** interrogados a lo largo del viaje entregaron sus impresiones.

Avant le voyage / Antes del viaje

Pourquoi voulez-vous aller à Barcelone ? / **¿Por qué queréis ir a Barcelona ?**

Nous voulons découvrir Barcelone, la culture espagnole et catalane, voir différents monuments, connaître la gastronomie espagnole et le mode de vie des espagnols. Nous désirons aussi rencontrer de nouveaux amis, partager avec eux notre culture. Enfin nous aimerions améliorer notre niveau de langue.

Nos gustaría descubrir Barcelona, la cultura española y catalana, ver diferentes monumentos, conocer la gastronomía española y conocer el modo de vida de los españoles. Deseamos también encontrar a nuevos amigos, compartir con ellos nuestra cultura. Por fin nos gustaría mejorar nuestro nivel de español.

Que vous apporte la préparation du voyage ? / *¿Qué os aporta a preparación del viaje ?*

La préparation du voyage nous permet d'acquérir plus de lexique, plus de connaissances sur la culture espagnole, une meilleure compréhension de la langue mais nous apprend également à être plus responsables. De plus nous rencontrons de nouveaux camarades dans le lycée mais aussi des personnes très généreuses à travers les actions. Nous réalisons qu'il faut travailler dur pour atteindre les objectifs que nous nous fixons.

La preparación del viaje nos permite adquirir más léxico, más conocimientos sobre la cultura española, una mejor comprensión de la lengua y nos aprende también a ser más responsables. Además, gracias a las acciones conocemos a nuevos compañeros en el instituto pero también a personas muy generosas. Nos damos cuenta de que hay que trabajar mucho para alcanzar nuestros objetivos.



Marché / Vide-grenier



Vente de gâteaux



Tirage au sort de tombola

Qu'espérez-vous de ce voyage ? / *¿Qué esperáis de este viaje ?*

Nous espérons que le voyage se passera bien, que les familles qui nous accueilleront seront sympathiques et que nous serons capables de communiquer correctement. Nous espérons aussi que nous nous amuserons tout en travaillant. Enfin nous désirons pouvoir être de bons ambassadeurs de notre île.

Esperamos que el viaje pase bien, que nos acojan familias simpáticas y que seamos capaces de comunicar correctamente. Además esperamos divertirnos trabajando. Por último esperamos ser buenos embajadores de nuestra isla.

Après le voyage / Después del viaje

Quelques semaines après le voyage, les élèves font part de leur ressenti... / **Unas semanas después del viaje los alumnos hablan de sus impresiones ...**

Quel bilan tirez-vous de cette expérience ? / *¿Qué balance hacéis de esta experiencia ?*

C'est une magnifique expérience, enrichissante et inoubliable ! Une expérience à refaire !

¡ Es una experiencia magnífica, enriquecedora e inolvidable ! ¡ Una experiencia para repetir !

Qu'est-ce que vous a le plus marqué ? / *¿Qué fue lo que más os marcó ?*

En premier lieu l'accueil était très chaleureux. En second lieu la splendeur de la ville, son architecture incroyable. Et enfin la visite du plus grand stade d'Espagne, le Camp Nou, de son musée et la vue de tous les trophées gagnés par le FC Barcelone.

Primero la acogida, la bienvenida calurosa. Luego, el esplendor de la ciudad y su arquitectura maravillosa. Por fin, la visita del estadio más grande de España, el Camp Nou, de su museo y el descubrir todas las copas ganadas por el FC Barcelona.

Le voyage était-il à la hauteur de vos attentes ? / *¿El viaje estaba a la altura de sus expectativas ?*

Même s'il était trop court nous avons vu énormément de choses éblouissantes en une semaine. D'ailleurs nous n'avons pas envie de rentrer. Nous avons même ressenti un manque pendant quelques jours après notre retour. A Barcelone il y a plein de

nouvelles choses à découvrir que nous n'allons pas voir ici en Martinique. Cela nous a donné envie de découvrir d'autres villes d'Espagne.

Aunque fuera corto, vimos muchas cosas estupendas en una semana. Por ende no queríamos volver a Martinica. Después de nuestro regreso, hasta sentimos que algo nos faltaba durante unos días. En Barcelona hay muchas cosas por descubrir, cosas que no veremos en Martinica. Esta experiencia nos dio ganas de descubrir otras ciudades de España.

Seriez-vous prêts à participer à un autre projet de ce type ? / ¿Estaríais dispuestos a participar en otro proyecto de este tipo ?

OUI ! Voyager nous permet de découvrir d'autres horizons, de nous ouvrir à d'autres cultures et de mieux apprécier l'apprentissage des langues étrangères.

¡ Claro ! Viajar nos permite descubrir otros horizontes, abrimos a otras culturas y mejor disfrutar del aprendizaje de los idiomas extranjeros.

PHOTOS DE VOYAGE

PLAZA CATALUNYA



MARCHE (LA BOQUERIA)



LAS RAMBLAS





CIRCUIT DANS LE CENTRE





LE PORT





PARC GÜELL





CAMP NOU





Article rédigé par les élèves du club d'espagnol du LGT Joseph GAILLARD, Juin 2016